

Doc Type:	Working Group Document
Title:	About the future extension of Shuowen Seal
Source:	Selena Wei and Yenling Tseng
Status:	Proposal
Action:	For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC
Reference	
Date:	2019-09-27

0. Background

Suzuki san mentioned in the email on August 2:

One of the time consuming item in WG2 discussion might be **a handling of multi-source case**. The participants of WG2 meeting had agreed that single column code chart of the glyph based on 藤花樹本 would be sufficient as the first step. But WG2 convenor asked the experts for the discussion **about the future extension**.

Regarding the next stage of Shuowen Seal encoding, how do we handle the characters from other versions like 段注本, 陳昌治本? We think this will face two topics:

- (1) Is the code chart still the single-column, or would be changed as the multi-column?
- (2) How to identify a character, as a different character from another one?

This document provides suggestion for the second topic. We could discuss it based on this document.

Suzuki先生在8月2日的email裡提到：小篆編碼後續擴編的問題。我們認為這會面臨到兩個問題：

- 一是碼表是要維持單欄式(Single-column)？還是改為多欄式(Multi-column)？
 二是在什麼情況需要單獨編碼？

這份文件針對議題二提供一些建議，以供大家討論。

1. Selection of character 字形選擇原則

Only the Characters that have different structures in 段注本, 陳昌治本, and other versions are to be supplemented. What is the identification guideline for different structures? Our suggestion is to supplement the Shuowen Seal characters with the following differences:

段注本與陳昌治本或其他版本與藤花榭本結構不同之字, 則予以增補。至於結構不同的認定標準為何? 我們初步建議具備下列差異性的《說文》小篆字形則予以收錄:

1.1 One or more types of components are different. 一或多個部件不同

Such as “蒞” (THX's sequence no 00664). The structure of “蒞” in 段注

本() is different from 藤花榭本().

例如「蒞」字。藤花榭本卷一收錄「」，原文見下方左圖，而段注本則是收錄「」(見下右圖)，與藤本字構不同，因此，後續可增補段注本的「蒞」字。

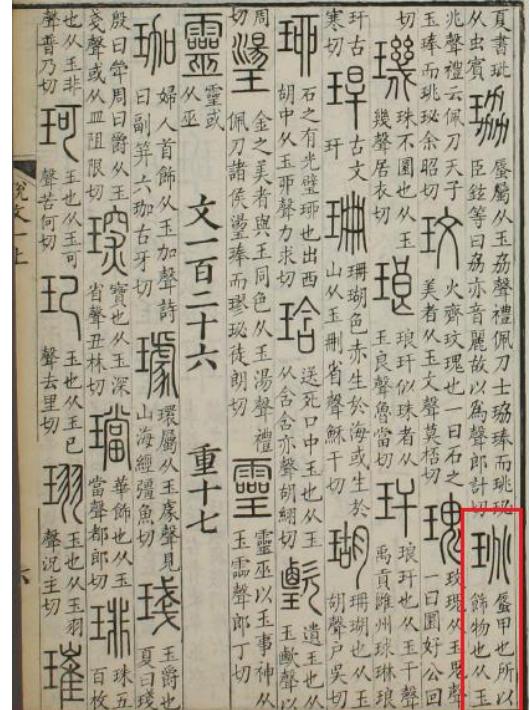
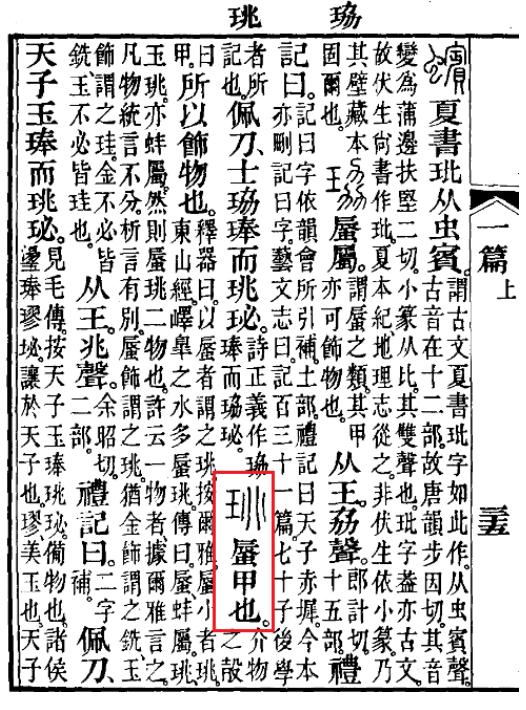
藤花榭本(東京專門學校圖書), Vol.1 下.	段玉裁《說文解字注》(上海古籍出版社影印經韵樓刻本), Vol.1 下.

1.2 The number of components or lines is different. 部件數或線條數不同

Such as “珧” (THX's sequence no 00226). The **lines** of the right part(aka

“兆” of “珧” in 段注本(珮) is different from 藤花榭本(珮).

例如「珧」字。藤花榭本卷一收錄「 珮 」，原文見下方左圖，而段注本則是收錄「 珮 」(見下右圖)，右邊的「兆」字部件不同，因此，後續可增補段注本的「珧」字。

	
藤花榭本(東京專門學校圖書), Vol.1 上.	段玉裁《說文解字注》(上海古籍出版社影印經韵樓刻本), Vol.1 上.

1.3 The direction (e.g. mirror image) of a component is different.

部件方向(如鏡像)不同

Such as “柴” (THX's sequence no 04957). The direction of the upper

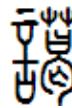
component (aka “比”) of “檠” in 段注本() is different from 藤花
榭本().

例如「槩」字。藤花榭本卷七收錄「槩」，原文見下方左圖，而段注本則是收錄「槩」（見下右圖），字形上方的方向不同，因此，後續可增補段注本的「槩」字。

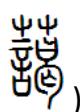
1.4 The position of one or more components is different.

一或多個部件位置不同

Such as “鶡” (THX's sequence no 01650). The position of the right-upper



component (aka “艸”) of “蘷” in 段注本() is different from 藤花
樹本().



例如「藹」字。藤花榭本卷三收錄「」，原文見下方左圖，而段注本則是收錄「」（見下右圖），部件「艸」的位置不同，因此，後續可增補段注本的「藹」字。

1.5 Whether the same set of components are connected each other

or not. 部件的連接不同

Such as “窮” (THX's sequence no 05152). The structure of the middle



component of “窮” (aka “卯”) in 段注本() is different from 藤花



榭本()。



例如「竈」字。藤花榭本卷七收錄「竈」，原文見下方左圖，而段注本則是收錄「竈」（見下右圖），字形中間的部件不同，因此，後續可增補段注本的「竈」字。

2. Ordering Principle 定序原則

When some possible new Shuowen Seal characters not included in 藤花樹本 will be found out and need to encode in the future, we could arrange them by the following principles.

- A. The characters are ordered based on the *Shuowen Jiezi* radical sequence.
- B. The characters within the same radical partition could be ordered as follows:
 - (a) Refer to the **kTotalStrokes** of their corresponding CJK Han characters to rank. OR
 - (b) Refer to the sequence in 藤花樹本 of their corresponding characters to rank.

若需要在完成這次編碼後增補新的小篆字形，或以後用於其他古文字的編碼，可以考慮：

- (1) 按照說文部首排序；
- (2) 而同一《說文》部首的字，(a)則按照其所對應漢字(CJK Han characters)的總筆畫數先後排序，或(b)按其相應於藤花樹本序排列。

(End of document)